

日琉諸語のマイクロ類型論 デジタルアーカイブ構築に向けて

加藤幹治 (ROIS-DS 人文学オープンデータ共同利用センター/国立情報学研究所)
宮川創 (国立国語研究所)

第18回CODHセミナー
マイクロ類型論とデジタルアーカイブ構築：バントゥ諸語と日琉諸語の事例から

この発表で述べること

- 会全体の趣旨
- 関連するプロジェクト (LAJaR) の概要
 - WALS Online について
 - 日琉諸語について
 - マイクロ類型論アーカイブの活用について
 - 研究手法
- LAJaRの技術的な紹介 (宮川)

会全体の趣旨

- LAJaR プロジェクト: Language Atlas of Japanese and Ryukyuan (代表: 宮川)
 - WALS Online①の日琉諸語版②を作り、データ駆動型マイクロ類型論③を支援（加藤の発表）
 - データセットおよびインタラクティブな地図を公開（宮川の発表）

- 品川先生、李先生

- バントゥ諸語でマイクロ類型論データセットを作成



WALS Online①の

日琉諸語版②を作り、

データ駆動型マイクロ類型論③を支援

WALS Online①の

日琉諸語版②を作り、

データ駆動型マイクロ類型論③を支援

WALS (World Atlas of Language Structure) Online

- <https://wals.info/>
- 世界の言語の類型特徴を集積し、インタラクティブな地図上に可視化
- それぞれの特徴について簡単に解説
- データはGitHub (<https://github.com/cldf-datasets/wals>) で公開

WALS Online①の

日琉諸語版②を作り、

データ駆動型マイクロ類型論③を支援

WALS Online①の

日琉諸語版②を作り、

データ駆動型マイクロ類型論③を支援

日琉諸語

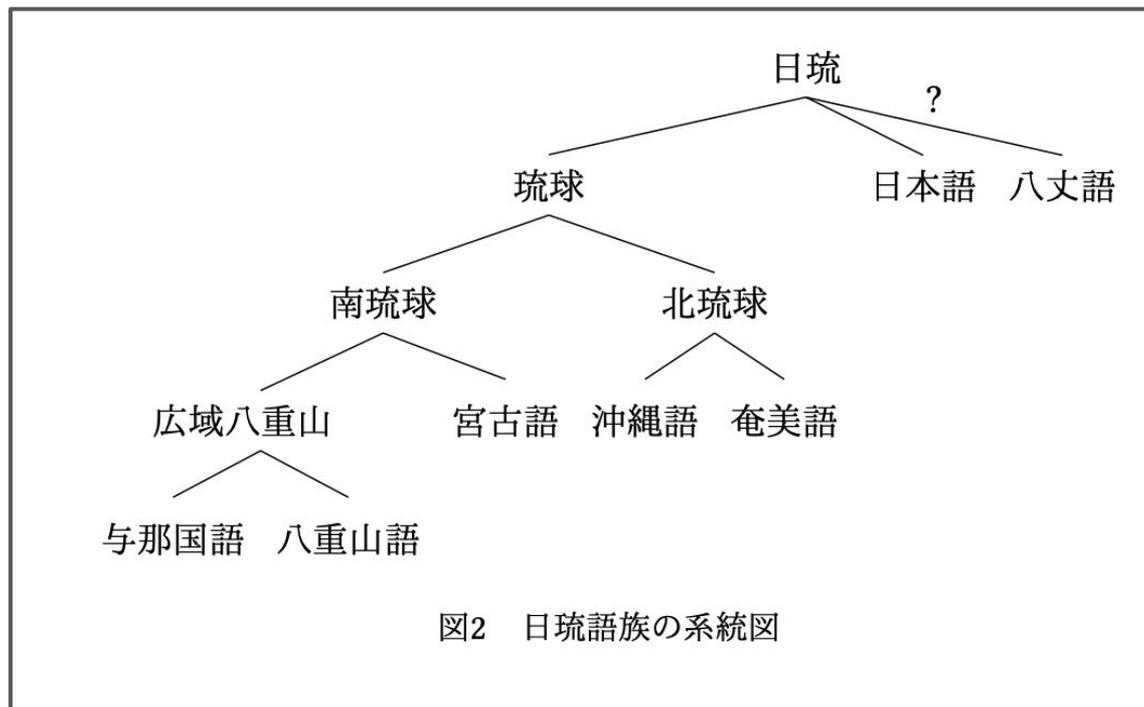


図2 日琉語族の系統図

ペラール(2016)

なぜ日琉諸語の新しいデータベースを作る必要が？

- 類型的多様性もあり、研究も蓄積されているが、WALSには未反映

Browse Genealogy 100-language Sample 200-language Sample

Languages

Search a languoid by name. Matching names are formatted in bold font for **languages**, in italics for *genera* and underlined for families. This search does also take alternative names into account.

search for a languoid

Showing 1 to 2 of 2 entries (filtered from 2,662 total entries)

| Name | WALS code | ISO 639-3 | Genus | Family | Macroarea | Latitude | Longitude | Countries |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------|-----------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="text" value="Search"/> | <input type="text" value="Search"/> | <input type="text" value="Search"/> | <input type="text" value="Search"/> | <u>Japanese</u> | --any-- | <input type="text" value="Search"/> | <input type="text" value="Search"/> | <input type="text" value="Search"/> |
| Japanese | jpn | jpn | Japanese | Japanese | Eurasia | 37.00 | 140.00 | Japan |
| Shuri | ryu | ryu | Japanese | Japanese | Eurasia | 26.50 | 127.50 | Japan |

Showing 1 to 2 of 2 entries (filtered from 2,662 total entries)

<https://wals.info/languoid>

類型的多様性の例：母音の数

※全然exhaustiveではありません

| 方言 | 母音数 | 文献 |
|-----------|-----|---------------------------|
| 日本語南部野辺地 | 7 | Nakagawa(2022) |
| 日本語東京 | 5 | Shibatani (1990) |
| 日本語椎葉 | 5 | Shimoji and Hirose (2022) |
| 奄美語喜界島上嘉鉄 | 10 | 白田 (2016) |
| 奄美語奄美大島湯湾 | 7 | Niinaga (2014) |
| 奄美語徳之島伊仙 | 7 | Kato (2022) |
| 沖縄語沖縄本島金武 | 5 | Tamamoto (2022) |

| 方言 | 母音数 | 文献 |
|-----------|-----|---------------------|
| 沖縄語沖縄本島糸満 | 5 | 発表者データ |
| 宮古語伊良部島長浜 | 3~6 | Shimoji (2017) |
| 宮古語大神島 | 5 | Pellard (2009) |
| 八重山語石垣島白保 | 6 | 占部 (2022a) |
| 八重山語波照間 | 7 | 麻生 (2020) |
| 八重山語西表島船浮 | 6 | 占部 (2018) |
| 与那国語 | 3~5 | 山田・Pellard・下地(2013) |

WALS Online①の

日琉諸語版②を作り、

データ駆動型マイクロ類型論③を支援

WALS Online①の

日琉諸語版②を作り、

データ駆動型マイクロ類型論③を支援

どのようなインパクトが期待できるか？

- データ駆動型の
 - 蓄積されたデータを基に仮説を立てる
- マイクロ類型論研究
 - 占部由子(2022): 「琉球諸語の形容詞重複形を対象とし、記述研究を用いた通方言的な比較によって、それが担いうる機能には動詞修飾、名詞修飾、叙述という階層が見いだせることを指摘する」
 - 品川先生・李先生のご発表

プロジェクトの研究手法

1. WALS の項目にLAJaR独自の項目を追加
 - アクセント型はどのような体系か (n+1型、三型、二型... etc.)
 - 語頭のp音を保持しているか
2. 既存の文法記述から特徴を抽出
3. デジタルアーカイブ・インタラクティブマップとして公開

方法論上の課題

- データをどのように解釈するか？
 - e.g. 音素の数はいくつ？
- 「面白くないこと」は論文として公表されづらい
- 項目の選定はどうする？

参考文献

- 麻生玲子 (2020) 『南琉球八重山語波照間方言の文法』 博士論文, 東京外国語大学.
- Kato (2022) "Tokunoshima (Northern Ryukyuan, Kagoshima)" in Shimoji (ed.) (2022).
- Nakgawa, Natsuko (2022) "Nambu (Aomori, Eastern Japanese)" in Shimoji (ed.) (2022).
- Niinaga, Yuto (2014) A grammar of Yuwan, a northern Ryukyuan language, Ph.D. dissertation, University of Tokyo.
- ペラールトマ(2016) 「日琉祖語の分岐年代」 田窪行則・ホイットマンジョン・平子達也(編) 『琉球諸語と古代日本語:日琉祖語の再建に向けて』 99-124. 東京:くろしお出版.
- Shibatani, Masayoshi (1990) *The Languages of Japan*. (Cambridge Language Surveys.) Cambridge: Cambridge University Press.
- Shimoji, Michinori (2017) *A Grammar of Irabu: a Southern Ryukyuan Language*. Fukuoka: Kyushu University Press.
- Shimoji, Michinori (ed.) (2022) *An introduction to the Japonic languages: grammatical sketches of Japanese dialects and Ryukyuan languages*. Leiden: Brill.
- Shimoji, Michinori, and Naoyuki Hirosawa (2022) "Shiiba (Kyushu Japanese, Fukuoka)" in Shimoji (ed.) (2022).
- 白田理人 (2016) 『琉球奄美喜界島上嘉鉄方言の文法』 博士論文, 京都大学.
- Tamamoto, Koji (2022) "Kin (Northern Ryukyuan, Okinawa)" in Shimoji (ed.) (2022).
- 占部由子 (2018) 『南琉球八重山語西表島船浮方言の文法概説』 修士論文, 九州大学.
- 占部由子 (2022a) 『南琉球八重山語石垣島白保方言の記述研究』 博士論文, 九州大学.
- 占部由子 (2022b) 「琉球諸語における形容詞重複形の通方言的比較—修飾と叙述に着目して—」 『日本語の研究』 18(1) pp. 53-69.

謝辞

ROIS-DS-JOINT #048RP2022 「日琉諸語の言語類型アトラスLAJaRの開発と分析」(代表：宮川創)の支援を受けた。